

STADTGEMEINDE KLAUSEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CHIUSA**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Nr.
346/2026****Verbale di deliberazione
della giunta comunale****Urschrift - Originale**

Datum/Data

01.09.2026

Uhr/Ore

08:30**Gegenstand:**

Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Bürgerkapelle Klausen EO für den Einbau einer Lüftungsanlage.
CUP-Kodex: E14J26001060004

Oggetto:

Concessione e liquidazione di un contributo in conto capitale all'associazione Bürgerkapelle Klausen ODV per l'installazione di un impianto di ventilazione.
Codice CUP: E14J26001060004

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella solita sala delle riunioni i componenti di questa Giunta comunale. Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter	Bürgermeister	Sindaco			
VERGINER Helmut	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
MITTERRUTZNER Markus	Gemeindereferent	Assessore			
GEBHARD Erika	Gemeindereferentin	Assessora			
OBERRAUCH Josef	Gemeindereferent	Assessore			
UNTERFRAUNER Arthur	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Vicesegretaria comunale, Signora

MAIR Martina

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Nach Einsichtnahme in das Beitragsgesuch der Bürgerkapelle Klausen EO, mit welchem die Gemeinde um die Gewährung eines Investitionsbeitrages in der Höhe des durch den Landesbeitrag nicht gedeckten Fehlbetrages für den Einbau einer Lüftungsanlage im Probelokal im Kapuzinerareal in Klausen, folglich 25.000,00 ersucht wird;

Festgestellt, dass die Bürgerkapelle Klausen EO im genannten Beitragsansuchen erklärt, dass die Arbeiten zum Teil durch einen Landesbeitrag (Euro 72.402,83-) finanziert wird und dass sich die Gesamtkosten des Projektes auf 97.407,28 Euro belaufen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen;

Nach Anhören des Berichtes des Bürgermeisters, und festgestellt, dass die Gemeinde Klausen sich an den Kosten für den Einbau einer Lüftungsanlage im Probelokal im Kapuzinerareal in Klausen mit einem Investitionsbeitrag von Euro 25.000,00 beteiligt;

Nach einer kurzen Diskussion schließt sich der Gemeindevorstand dem Vorschlag des Bürgermeisters an, dem Antragsteller einen Investitionsbeitrag von Euro 25.000,00 zu genehmigen und nach Vorlage der diesbezüglichen notwendigen Belege und Erklärungen gemäß genehmigter Verordnung zu liquidieren;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten M8K4YT2CaY+rHwUuhbk5wrhoNauBln14c/IQGY-G0uPQ= vom 27.08.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten hf4EL4ldixpYDd+bMghy8DNI3Oo6vODj6jp0VncWAmA= vom 27.08.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindevorsatzung;

B E S C H L I E S S T DER GEMEINDEVORSTAND

einstimmig

- 1) Der Bürgerkapelle Klausen EO für den Einbau einer Lüftungsanlage im Probelokal im Kapuzinerareal in Klausen einen Investitionsbeitrag in der Höhe von Euro 25.000,00 zur Abdeckung des nicht durch den Landesbeitrag finanzierten Fehlbetrages zu gewähren.
- 2) Festzulegen, dass die Liquidierung des Beitrags nach Vorlage der diesbezüglichen notwendigen Belege und Erklärungen erfolgt. Alle Ausgaben müssen durch Rechnungen belegt werden.
- 3) Für gegenständliche Ausgabe einen Betrag von insgesamt Euro 25.000,00 zu verpflichten mit folgender Anlastung:

Vista la domanda di contributo della Bürgerkapelle Klausen ODV, con la quale viene chiesto al Comune di concedere un contributo in conto capitale nell'ammontare dell'importo non coperto dal contributo provinciale, e cioè di euro 25.000,00 per l'installazione di un impianto di ventilazione nella sala prove presso l'area dei Cappuccini a Chiusa;

Constatato che la Bürgerkapelle Klausen ODV dichiara nella domanda sopra citata, che i lavori sono finanziati in parte da un contributo provinciale (euro 72.402,83-), e che i costi complessivi del progetto ammontano a euro 97.407,28-;

Visto il regolamento comunale per la concessione di contributi;

Sentito la relazione del sindaco ad accertato che il Comune di Chiusa partecipa alle spese per l'installazione di un impianto di ventilazione nella sala prove presso l'area dei Cappuccini a Chiusa con un contributo in conto capitale di Euro 25.000,00-;

Dopo una breve discussione, la Giunta comunale segue la proposta del Sindaco di concedere al richiedente un contributo in conto capitale di euro 25.000,00 e di liquidare lo stesso dopo la presentazione dei relativi necessari documenti e dichiarazioni ai sensi del regolamento di cui sopra;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico M8K4YT2CaY+rHwUuhbk5wrhoNauBln14c/IQGYG0uPQ= del 27.08.2026;

Visto il parere contabile hf4EL4ldixpYDd+bMghy8DNI3Oo6vODj6jp0VncWAmA= del 27.08.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

ad unanimità di voti LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

- 1) Di concedere alla Bürgerkapelle Klausen ODV per l'installazione di un impianto di ventilazione nella sala prove presso l'area dei Cappuccini a Chiusa un contributo in conto capitale nella misura di euro 25.000,00 per la copertura dell'importo non finanziato dal contributo provinciale.
- 2) Di stabilire che la liquidazione del contributo avviene dopo la presentazione dei relativi necessari documenti e dichiarazioni. Tutte le spese devono essere documentate da fatture.
- 3) Per la presente spesa viene impegnato un importo di complessivi euro 25.000,00 con imputazione come segue:

KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN	Kostenstelle / centro di costo: 50260	CULTURA - TRASFERIMENTI DI CAPITALE
	Bilanzkodex (UEB) 05022.03	
	Kapitel 40100 Capitolo Artikel 4 articolo	
	Jahr/Anno 2026	
Grundlage	15.000,00 €	Imponibile
MwSt. ____ %	0 %	IVA ____ %
Gesamtsumme	15.000,00 €	Totale

KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN	Kostenstelle / centro di costo: 50260	CULTURA - TRASFERIMENTI DI CAPITALE
	Bilanzkodex (UEB) 05022.03	
	Kapitel 40100 Capitolo Artikel 4 articolo	
	Jahr/Anno 2026	
Grundlage	10.000,00 €	Imponibile
MwSt. ____ %	0 %	IVA ____ %
Gesamtsumme	10.000,00 €	Totale

4) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

4) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Vize-Gemeindesekretärin / La Vice- Segretaria comunale

MAIR Martina

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale